

**SR**

***Европски економски и социјални комитет***

**7. Форум организација цивилног друштва Западног Балкана**

Тирана, 16. – 17. априла 2019.

**ЗАВРШНА ДЕКЛАРАЦИЈА**

1. Европски економски и социјални комитет (EESC), који представља економске и социјалне компоненте организованог цивилног друштва у Европској унији (ЕУ), одржао је свој седми Форум организација цивилног друштва Западног Балкана с подршком Европске комисије и Већа за регионалну сарадњу. Форум је спојио представнике синдиката Западног Балкана, послодавце и организације цивилног друштва, чланове EESC-а, представнике влада Западног Балкана и међународне институције и институције Европске уније.
2. На форуму се дискутовало о следећим главним темама: процени и могућностима за везе између ЕУ и Западног Балкана; улози социјалних партнера и организација цивилног друштва у промовисању регионалне сарадње (у трговини и улагању, повезаности и односима с људима); и стању социјалног дијалога и омогућавању грађанског простора на Западном Балкану.

Учесници форума усвојили су следећу декларацију:

*На темељу процене и могућности за везе између ЕУ и Западног Балкана:*

Учесници:

1. поздрављају напредак који је већина партнера у региону постигла према приступању ЕУ од задњег Форума, који се одржао у Сарајеву у јулу 2017.: Црна Гора и Србија отвориле су бројна нова поглавља, иако спорије него што је било очекивано; Албанија и Северна Македонија наставиле су с реформама неопходним како би се започели преговори за приступ ЕУ, по могућности касније ове године; Босна и Херцеговина се креће према добивању статуса државе кандидата за ЕУ; а Косово[[1]](#footnote-1) је провело реформе које су омогућиле Европској комисији издавање позитивног мишљења о либерализацији виза за грађане Косова;
2. изражавају задовољство што је дуготрајан проблем имена између Грчке и Северне Македоније коначно решен; сада када то питање више не стоји на путу интеграцији Северне Македоније у ЕУ траже од Већа да потврди тај значајан напор и прати препоруку Европске комисије за започињање преговора о приступању чим се испуне потребни услови;
3. у потпуности подупиру међурегионалну сарадњу на Западном Балкану; у исто време стављају акценат на важност индивидуалних заслуга у процесу проширења, где се сваку државу кандидата за чланство у ЕУ просуђује у складу с њеним властитим резултатима;
4. поздрављају Комисијину нову стратегију за Западни Балкан под називом „Веродостојна перспектива проширења и појачано ангажовање ЕУ за Западни Балкан” и њених шест водећих иницијатива; позивају све институције ЕУ да допринесу провођењу акција наведених у акционом плану за потпору преображају Западног Балкана за период од 2018. до 2020.;
5. примећују да стратегија јасно наводи да све државе које се желе прикључити ЕУ требају унапред да реше своје билатералне спорове и изражавају наду да ће решења бити ускоро нађена за све такве нерешене спорове; указују на постојеће протесте у низу држава Западног Балкана и у том погледу стављају акценат на важност ефикасног дијалога унутар функционалних демократских институција, као и важност права и слободе грађана на властито изражавање;
6. уверени су да је проширење ЕУ, а посебно ширење њених демократских вредности и правних стандарда на Западни Балкан, у интересу и региона и ЕУ; изражавају наду да ће проширење остати један од приоритета ЕУ, унаточ мноштву изазова с којима се тренутачно суочава; позивају нови Европски парламент и нову Европску комисију да наставе подржавати политику проширења ЕУ након Европских избора у мају 2019. и побољшају свој инструментариј за ангажман са Западним Балканом.
7. поздрављају Софијску декларацију ЕУ, донесену на Самиту Западног Балкана одржаном 17. маја 2018. и њену агенду приоритета те подстичу будућа председништва Већа ЕУ да одрже интеграцију земаља Западног Балкана високо на листи приоритета; позивају институције ЕУ и државе чланице ЕУ да редовно укључују представнике земаља Западног Балкана у самите ЕУ, почињући од Европског већа у Сибиу који ће се одржати следећи месец, као доказ да ЕУ сматра овај регион делом своје будућности;
8. изражавају забринутост око смањења простора за цивилно друштво у бројним земљама на Западном Балкану; подстичу власти на Западном Балкану да удвоструче своје напоре како би осигурале поштовање владавине права, темељна права, реформе правосуђа, борбу против корупције као и независност новинара и слободу медија – неке од основних европских вредности које би требала да поштује свака држава чланица ЕУ;
9. још једном стављају акценат на потребу за политиком проширења ЕУ која се фокусира на демократизацију, владавину права, међурегионалну сарадњу и изградњу поверења, као и структуриранији и систематичнији приступ у погледу учествовања цивилног друштва; позивају ЕУ да размотри и подупре, заједно са својим стратегијама одозго према доле, и стратегије цивилног друштва за промицање владавине права усмерене одоздо према горе;
10. поздрављају предлог Европске комисије за повећањем средстава намењених за нови Програм претприступне помоћи за период 2021.–2027. (ИПА III) и позивају све институције ЕУ да подрже то повећање; верују да ће знатно повећање у претприступној помоћи омогућити партнерима са Западног Балкана да се боље припреме за приступање, задовоље стандарде комунитарног права и побољшају економску и социјалну конвергенцију с ЕУ; сматрају да је изнимно важно ојачати друштвени и цивилни дијалог на Западном Балкану и подстицати Комисију да и даље олакшава приступ независним социјалним партнерима и цивилним организацијама, као и удружењима за истражно новинарство – кључне демографске актере верне европским вредностима у региону – средствима ИПА-е;
11. поздрављају позитиван ефект који је берлински процес имао на Западни Балкан и настављање процеса повећања ЕУ те изражавају висока очекивања за шести Самит Западног Балкана који ће се одржати у Познању од 4 до 5 јула; изражавају наду да ће социјални партнери и организације цивилног друштва бити позване да придонесу самиту.

*О улози организација цивилног друштва у промицању регионалне сарадње:*

Учесници, у подручју *трговине и инвестирања*:

1. стављају акценат на то да Споразум о слободној трговини у Централној Европи (ЦЕФТА) и Регионално економско подручје (REA) имају велики потенцијал за повећање међурегионалне трговине и економског раста, на корист свих грађана Западног Балкана; указују на то да су политичка стабилност и добре суседске везе темељни предуслови за економски раст; стављају акценат на то да би заједничко регионално тржиште донело нова радна места, смањене трошкове, бржи проток добара и људи те више инвеститора на Западни Балкан;
2. стављају акценат на то да све неправедне тарифе наметнуте на увоз добара и услуга између странака ЦЕФТА-е требају бити укинуте; такође указују на то да власти Западног Балкана требају да реше све главне препреке, укључујући билатералне спорове и слободно кретање грађана, како би се постигао даљњи напредак у регионалној економској интеграцији и трговини те како би се привукла страна улагања;
3. наглашавају важност правилног провођења ЦЕФТА-е и REA-е, као и смањење тензија регионалне трговине између странака; с обзиром на трговину, стављају акценат на то да Западни Балкан треба остварити регионалне механизме међусобног препознавања у релевантним подручјима како би се смањиле нетарифне баријере и поједноставили гранични прелази;
4. указују на то да се, како би се привукла приватна улагања, власти Западног Балкана требају уверити да фирма може ући, такмичити се под истим условима те изаћи с тржишта; стављају акценат на то да је важно, како би се отворила нова радна места, имати погодно и предвидљивије пословно окружење, али и развити прикладну подршку за подстицање интеграције тржишта рада рањивих група као што су особе с хендикепом, млади људи, жене и мањине;
5. позивају Европску комисију да и даље олакшава учење и развој путем размене најбољих пракси на регионалној разини; треба дати приоритет изградњи капацитета релевантних заинтересованих страна, олакшавајући приступ тржишту и финансијама те пружајући услуге пословног саветовања;
6. подсећају да је социјални и цивилни дијалог кључ економског и социјалног развоја Западног Балкана и ЕУ; захтевају бољу транспарентност те ранију и већу укљученост социјалних партнера и организација цивилног друштва у великим регионалним пројектима, као предуслова за успешну примену REA-е; поздрављају успостављање Коморског инвестиционог форума Западног Балкана;
7. подстичу власти на Западном Балкану да знатно улажу у квалитетно образовање, од раног развоја детета све до техничког и универзитетског образовања, како би се омогућио неометан прелаз из школе на посао те како би се промовисало предузетништво; указују на то да су целоживотно учење те стручно образовање и обука кључни за функционалну економију која се може носити с изазовима дигитализације;
8. стављају акценат на то да су јачање владавине права и борба против корупције кључни у побољшању пословне и инвестиционе климе широм региона, тако да су јаке и независне институције, примена закона, смањење неформалне економије и модернизовање јавне управе од велике важности;
9. изражавају забринутост око чињенице да само ограничен број подузећа на Западном Балкану користи интернет и дигиталне алате за повећање своје продуктивности и унапређивање свог развоја; захтевају подршку за микро, мала и средња предузећа како би им помогли да се развију и проведу своје ИТ пројекте те боље прилагоде активности и програме својим потребама;
10. стављају акценат на то да је ЕУ највећи трговински партнер и највећи инвеститор у Западни Балкан те је због тога у интересу економског раста ЕУ да учини регион атрактивнијим за трговину и инвестиције и да се придружи њеним транспортним, енергетским и дигиталним мрежама.

Учесници, у подручју *повезивања*:

1. снажно подупиру „Агенду повезивања” Западног Балкана за проширење трансевропских и енергетских мрежа/коридора на регион, помоћу средстава Инструмента претприступне помоћи и међународних финансијских институција;
2. стављају акценат на потребу да власти Западног Балкана убрзају припрему и провођење пројеката у подручјима транспорта и енергије, који су често отежани слабим капацитетима јавне администрације на Западном Балкану и лошом регионалном координацијом међу тим јавним администрацијама; истичу потребу за бољим укључењем локалних заједница и социјалних партнера и организација цивилних друштава у те инфраструктурне пројекте;
3. захтевају да национални корисници на Западном Балкану буду укључени у пројекте регионалне повезаности од најранијих фаза; траже да се систем праћења извођења успостави на регионалној разини, попраћен повезаним механизмима који могу идентификовати и решити проблеме на билатералној или регионалној разини у било којој фази;
4. стављају акценат на то да власти Западног Балкана требају наставити са усвајањем кључног Законодавства ЕУ о енергији унутар оквира Уговора о Енергетској заједници и наставити своје напоре за стварање регионалног тржишта електричне енергије;
5. захтевају да владе Западног Балкана отворе пут за прелаз на чисту енергију усвајајући циљеве за 2030. с обзиром на обновљиве изворе енергије, енергетску ефикасност и смањење емисија гасова стаклене баште у складу с циљевима ЕУ за 2030., узимајући у обзир социо-економски садржај и Паришки споразум о климатским променама те да осигурају укљученост социјалних партнера и организација цивилног друштва у овај процес;
6. позивају на укидање неефикасних субвенција за производњу енергије из угља које подстичу траћење електричне енергије и нарушавају тржиште енергије; подупиру идеју успостављања приватног инвестиционог фонда намењеног модерним обновљивим изворима енергије на Западном Балкану, пошумљавању и искорењивању сиромаштва енергијом у региону;
7. поздрављају успостављање Транспортне заједнице и изражавају наду да ће ускоро постати потпуно функционална; стављају акценат на важност укључивања социјалних партнера и организација цивилног друштва у активности Транспортне заједнице;
8. стављају акценат на то да би власти Западног Балкана требале скупљати, објављивати и редовно ажурирати статистичке податке, у складу са стандардима ЕУ, како би омогућиле непрестано праћење које проводе социјални партнери и организације цивилног друштва; подстичу политичке власти да укључе социјалне партнере и организације цивилног друштва у пројектовање транспортних и енергетских политика;
9. стављају акценат на то да користи повезаности произлазе не само из отварања према већим трговачким приликама него и из преноса знања међу земљама; указују на потребу за међусобним признавањем академских квалификација;
10. поздрављају покретање Дигиталне агенде за Западни Балкан, која позива на инвестиције у широкопојасне везе, повећавајући сајбер безбедност и јачајући дигиталну економију и друштво, као и поступно смањење наплате роаминга, на корист грађана и подузећа; поздрављају недавно потписивање свеобухватног регионалног уговора о ромингу који ће елиминисати цене роминга од 2021.;
11. стављају акценат на то да су грађани и предузећа прави покретачи дигиталног развоја и препоручују да – како би се омогућило потпуно искориштавање потенцијала дигитализације као алата за економски раст и социјални развој – владе Западног Балкана повећају своје напоре у подручју дигиталног образовања и обуке; позивају власти Западног Балкана да инвестирају више у модернизацију и дигитализацију школа те да омогуће брзи интернет у свим основним и средњим школама;
12. верују да се квалификационе неусклађености на Западном Балкану, као и изазови на тржишту рада произашли због дигиталних и технолошких промена у економији, могу решити развојем ефикасније стручне обуке и науковања, програмима целоживотног образовања и већим укључивањем социјалних партнера и организација цивилног друштва у њихову израду.

Учесници, у подручју *односа људи према људима – јачање веза*:

1. поздрављају разрешење вишедеценијског спора између Грчке и Северне Македоније око имена потоње и подстичу обе државе да у потпуности примене Преспански споразум; наглашавају важну улогу коју ће социјални партнери и организације цивилног друштва из обију земаља имати у фази примене, како би саградили мостове између два друштва и смањили скептицизам међу грађанима о исходу Споразума постигнутог на највишој политичкој разини;
2. примећују да Западни Балкан наставља бити неповерљив према регионалној сарадњи због дуготрајних конфликата; стављају акценат на потребу да регион превлада наслеђе прошлости и подстиче међусобно поверење те ствара погодну климу за решавање нерешених билатералних питања; указују на то да би регионалне иницијативе у идеалном случају требале бити одговорност региона те би их требао провести сам Западни Балкан, где ће ЕУ само олакшавати њихово провођење;
3. стављају акценат на то да, како би се наставио развијати приступ одоздо према горе, треба дати потпору пројектима с базног нивоа и локалним иницијативама фокусиранима на промовисање добрих суседских односа и решавање честих проблема у друштвима Западног Балкана; како би се олакшало помирење, предлажу повећање финансијске потпоре регионалним пројектима посебно фокусиранима на размену искустава међу грађанима кроз мобилност и путовања;
4. наглашавају важну улогу коју имају медији у спречавању и разрешењу конфликата те истичу да би јавни емитери требали предводити пут према промицању толеранције, разумевања и међусобног поштовања те конструктивном давању доприноса миру у друштву;
5. наглашавају специфичност региона Западног Балкана у погледу депопулације као резултата међурегионалне миграције и имиграције, посебно младих људи, према ЕУ, што значајно утиче на демографију и друштва тих земаља, а тиме и на њихово социо-економско стање и перцепцију.
6. стављају акценат на потребу да владе инвестирају пуно више у младе људе и да развију политике блиском сарадњом са социјалним партнерима и организацијама цивилног друштва које представљају младе; указују да на то је побољшање образовања, смањење незапослености младих и постизање бољег укључења младих људи у друштва Западног Балкана једини начин ублажавања њихових миграцијских тенденција; подстичу пројекте регионалне размене међу младим људима;
7. стављају акценат на потребу да све заинтересоване стране даље промичу и повећавају улогу жена и девојака, женско предузетништво, невладине организације усмерене према женама и стратешко промишљање као носитеља промене за промовисање мирних и инклузивних друштава, укључујући превенцију сукоба, медијацију, изградњу мира и опоравак од сукоба.

*О стању социјалног дијалога на Западном Балкану:*

Учесници:

1. стављају акценат на важну улогу коју би национална трипартитна тела требала имати у обликовању и надгледању Програма економских реформи (ERP) и Програма реформи политике запошљавања и социјалне политике (ESRP) те позивају власти Западног Балкана да редовно укључују та тела и посаветују се с њима у процесу усвајања тих важних докумената и свих реформи које из њих произлазе;
2. стављају акценат на важност колективног преговарања као кључног механизма за стварање праведног и одрживог платног система и борбе против несразмера плата међу половима, као и вертикална и секторска сегрегација тржишта рада; позивају владе Западног Балкана да гарантују право слободе удруживања, како правно тако и у пракси, те да осигурају околину која ће стимулисати развој колективног преговарања, и на разини сектора;
3. стављају акценат на важност традиционалног концепта радних односа и социјалног дијалога те позивају власти Западног Балкана, такође и на локалној разини, да повећају сарадњу са социјалним партнерима који делују на подручју социјалне политике, политика запослења и економских политика; наглашавају да се треба систематичније и правовремено посаветовати са социјалним партнерима о важним законодавним предлозима те у свим фазама приликом писања стратешких докумената;
4. још једном позивају институције ЕУ и владе Западног Балкана да осигурају јачање целокупних капацитета социјалних партнера, у исто време у потпуности чувајући своју независност;
5. позивају владе да поштују и гарантују поштовање закона о раду и да побољшају трипартитни социјални дијалог;
6. истичу улогу социјалних партнера у дигиталној трансформацији и позивају власти Западног Балкана да их укључе на бољи и ефикаснији начин, такође и путем колективних споразума о раду, у процес доношења закона; стављају акценат на то да ће социјални дијалог бити од кључне важности у напорима ублажавања последица дигиталне револуције на будућност рада и радних односа;
7. подстичу социјалне партнере из земаља Западног Балкана да такође продубе своје односе на регионалној разини (активности умрежавања и дељење искустава);
8. у вези са 100. годишњицом Међународне организације рада, позивају ЕУ и власти Западног Балкана да подрже и одобре нову конвенцију која треба бити прихваћена током 108. Међународне конференције о раду у јуну 2019.: „Окончање насиља и злостављања жена и мушкараца у свету рада”.

*О стању цивилног дијалога и омогућавања грађанског простора на Западном Балкану:*

Учесници:

1. траже да, уз прави трипартитни социјални дијалог, владе Западног Балкана размотре успостављање механизама за функционални дијалог цивилног друштва који укључују и социјалне партнере и организације цивилног друштва, у складу с Европским економским и социјалним комитетом;
2. подсећају власти Западног Балкана на важност гарантовања слободе удруживања и осигуравања цивилног простора који омогућује снажан и ефикасан цивилни дијалог; позивају све владе Западног Балкана да усвоје националне стратегије за омогућавање околине за социјалне партнере, организације цивилног друштва и њихове пратеће акционе планове;
3. наглашавају да су слобода изражавања и слобода медија предуслови за успоставу чврстих демократија и омогућавање развитка динамичног цивилног друштва; стављају акценат на то да цивилно друштво мора бити гласно и предводити осуђивање негативних кретања у региону у вези са слободом изражавања; стављају акценат на важност истражног новинарства у борби против корупције;
4. стављају акценат на то да су социјални партнери и организације цивилног друштва, као и независна регулаторна тела, важни партнери за владу те да имају кључну демократску улогу; њихово значајно и систематско учествовање у радним групама за прављење нацрта закона, стратегија и акционих планова треба бити осигурано, с обавезом подношења резултата процеса саветовања;
5. подсећају власти Западног Балкана да смернице Европске комисије за Програме економске реформе наводе да је укљученост организација цивилног друштва у извештавање о провођењу програма и његово праћење кључно за стварање власништва и најшире могуће политичке потпоре;
6. стављају акценат на важност појачавања сарадње са организацијама цивилног друштва у подручју социјалних политика, укључујући систематске конзултације у свим фазама законодавних предлога;
7. осуђују нападе представника власти и државних медија на социјалне партнере и организације цивилног друштва; позивају власти Западног Балкана да гарантују заштиту бранилаца људских права, организација за борбу против корупције и независних новинара те да кривично гоне и приведу правди починитеље и оне који су наручили нападе на социјалне партнере и организације цивилног друштва; позивају на усвајање и провођење закона о пружању поверљивих информација и кораке који би заштиту тог система учинили ефикаснијом у пракси;
8. позивају власти Западног Балкана да омогуће слободан приступ информацијама за њихове грађане, без непотребних ограничења;
9. следећи пример „Извештаја Прибе” за Северну Македонију, позивају институције ЕУ да ефикасније надгледају реформе на подручју владавине права у државама кандидатима за ЕУ покретањем независних анализа механизама који угрожавају демократију и воде до заробљавања јавних институција у политичке сврхе; задовољни су јер је покренута прва таква анализа владавине права, која се тиче Босне и Херцеговине;
10. стављају акценат на потребу за побољшањем у погледу јачања механизама за сарадњу са цивилним друштвом у процесима интеграције у ЕУ.
11. стављају акценат на потребу да социјални партнери и организације цивилног друштва проактивно успоставе и ојачају мреже засноване на проблемима и/или секторске цивилне мреже као најбољи начин побољшања њиховог утицаја према корисницима, али и ефикасног начина ублажавања притиска или застрашивања од политичког уплитања; указују на то да би социјални партнери и организације цивилног друштва требале ојачати свој капацитет и легитимитет већим инвестирањем у повећање свог чланства (за социјалне партнере засноване на чланству и организације цивилног друштва), као и комуникацијске капацитете с њиховом изборном јединицом и јавности уопште;
12. наглашавају важност регионалне сарадње између цивилних мрежа како би размениле најбоље праксе у њиховим специфичним подручјима стручности; стављају акценат на то да организације цивилног друштва са Западног Балкана треба бити редовно позивати на учествовање у дебатама на разини ЕУ;
13. позивају власти Западног Балкана и институције ЕУ да ојачају капацитете удружења либералних занимања на Западном Балкану; истичу важну улогу комора либералних занимања у провођењу владавине права и у борби против корупције; истичу важну улогу удружења новинара у поштовању слободе медија.

Учесници:

1. позивају релевантне заинтересоване стране да проведу препоруке из завршних декларација претходних Форума цивилног друштва Западног Балкана EESC-а изданих за подручја као што су борба против корупције, слобода изражавања и медија, запосленост младих, права и оснаживање жена, одрживи раст и запошљавање, миграције и права мањина на Западном Балкану.
2. захтевају да EESC пренесе ову завршну декларацију владама региона, европским институцијама, Већу за регионалну сарадњу, Међународној организацији рада, Већу Европе и пољском председништву Самита Западног Балкана у Познању.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Овим се називом не доводе у питање стајалишта о статусу и он је у складу с РВСУН-ом 1244(1999) и мишљењем Међународног суда о проглашењу независности Косова. [↑](#footnote-ref-1)